



**Ayuntamiento de Barañain**  
**Barañaingo Udala**  
[www.baranain.es](http://www.baranain.es)  
[www.barañain.eus](http://www.barañain.eus)



Plaza Consistorial, s/n  
Udaletxe plaza zk.g.  
31010 BARAÑAIN  
Navarra-Nafarroa  
Telf: 948 286 310  
[info@baranain.com](mailto:info@baranain.com)

**BASES DEL XVI CONCURSO DEL CARTEL  
ANUNCIADOR DEL XXVI  
FESTIVAL DE TÍTERES  
DE BARAÑAIN 2020**

1. Los carteles deberán hacer alusión al motivo del evento que se anuncia, es decir al XXVI Festival de Títeres de Barañain.
2. Podrán participar todas las personas que lo deseen, mayores de 16 años, pudiendo presentar un máximo de 3 obras con la condición de que sean obras originales y no premiadas.
3. El plazo para la presentación de los carteles será improrrogable y concluirá a las **14:00 horas del día 7 de agosto de 2020.**
4. Los/as concursantes presentarán sus obras en la Casa de Cultura del Ayuntamiento de Barañain. Podrán remitirlas por facturación, correo o mediante entrega en mano. El Ayuntamiento no se responsabiliza de posibles desperfectos, extravíos, ni de la devolución de las obras una vez concluido el concurso.
5. El Ayuntamiento de Barañain se reserva el derecho de organizar una exposición pública con todos o parte de los carteles concursantes durante el Festival. La exposición podrá tener lugar tanto en espacios públicos como privados.
6. Una vez finalizado el festival, los/as concursantes dispondrán de un mes para retirar los carteles, excepto los que se premien, si los hubiere, que quedarán en propiedad municipal, entendiéndose que sus autores/as renuncian a ellos, perdiendo todo derecho a reclamación o indemnización. Los gastos de envío o devolución de carteles serán por cuenta de quienes concursan.
7. Los carteles serán presentados sin firma de autoría y bajo el lema que libremente se escoja. Este lema lo harán constar por escrito al dorso, adjuntando un sobre cerrado en el que

**XXVI. TXOTXONGILO JAIALDIA  
IRAGARTZEKO XVI. KARTEL  
LEHIAKETAREN OINARRIAK.  
BARAÑAIN 2020**

1. Kartelek aipatu beharko dute zein den iragartzen den ekitaldia, hau da, Barañaingo XXVI. Txotxongilo Jaialdia.
2. 16 urtetik gorako edonork parte hartzen ahalko du eta, gehienez, 3 lan aurkezten ahalko ditu. Lanek orijinalak izan behar dute.
3. Kartelak aurkezteko epea luzaezina izanen da eta bukatuko da **2020ko abuztuaren 7ko 14:00etan.**
4. Lehiakideek Barañaingo Udalaren Kultura Etxean aurkeztu beharko dituzte beren lanak. Fakturazio bidez edo postaz igortzen ahalko dituzte, bai eta eskuz aurkeztu ere. Behin lehiaketa bukatuta, Udala ez da arduratuko lanak kaltetu edo galdu badira, ezta haiek itzultzeaz ere.
5. Barañaingo Udalak beretzat hartu du Jaialdiak iraun bitartean lehiaketan parte hartu duten kartel guztiekin edo batzuekin erakusketa publiko bat antolatzeko eskubidea. Erakusketa leku publiko zein pribatuetan izanen da.
6. Behin lehiaketa bukatuta, lehiakideek hilabetea izanen dute kartelak jasotzeko, kartel saridunak izan ezik, halakorik balego. Izan ere, lan saridunak udalaren jabetzara pasako dira. Ondorioz, ulertuko da egileek haiei uko egin dietela eta erreklamaziorako nahiz kalte-ordainerako eskubide guztiak galduko dituzte. Lehiakideek kartelak igorri eta itzultzeko gastuak ordainduko dituzte.
7. Kartelak egilearen sinadurarik gabe aurkeztuko dira eta bakoitzak aukeratzen duen lelopean. Egileek leloa atzealdean jarriko dute, bai eta gutun-azal itxi baten kanpoaldean ere,



**Ayuntamiento de Barañáin**  
**Barañaingo Udala**  
[www.baranain.es](http://www.baranain.es)  
[www.barañain.eus](http://www.barañain.eus)



Plaza Consistorial, s/n  
Udaletxe plaza zk.g.  
31010 BARAÑAIN  
Navarra-Nafarroa  
Telf: 948 286 310  
info@baranain.com

conste en su parte exterior el lema de referencia y en su interior se incluirá, los datos personales de autoría (nombre, apellidos, residencia, domicilio, teléfono y correo electrónico) y fotocopia del D.N.I.

8. La técnica para la realización del cartel es libre, pero su formato tendrá un tamaño mínimo DIN A3 y máximo de 70 cm de alto por 50 cm de ancho. Los trabajos se presentarán montados sobre soporte rígido, preferiblemente, cartón pluma de 5 milímetros. Las obras deberán consignar obligatoriamente el texto siguiente:

**XXVI FESTIVAL DE TÍTERES.  
BARAÑAIN 2020.  
Del 18 al 20 de septiembre.  
XXVI. TXOTXONGILO JAIALDIA.  
BARAÑAIN 2020.  
Irailaren 18tik 20ra.**

9. El Jurado del presente Concurso se nombrará mediante Resolución de Alcaldía del Ayuntamiento de Barañáin y estará compuesto por Concejales/as del Ayuntamiento de Barañáin y personas vinculadas al mundo de los títeres. Los miembros del Jurado o familiares no podrán tomar parte en el Concurso.
10. El fallo del Jurado Calificador será inapelable y se hará público por los medios normales de difusión, pudiendo declararlo desierto.
11. El premio será único y consistirá en **600 euros**.
12. De los carteles premiados, el Ayuntamiento de Barañáin podrá efectuar en todo momento cuantas reproducciones litográficas o de otro tipo precise para su libre uso, sin que sus autores/as puedan efectuar reclamación alguna.
13. En relación a los datos obtenidos en el certamen cartel anunciador del XXVI Festival de títeres de Barañáin 2020 y la protección de los mismos, se dispone lo siguiente:  
**Responsable:** Ayuntamiento de

eta, aldiz, barnean egilearen datuak (izen-abizenak, herria, helbidea, telefonoa, helbide elektronikoa) eta NANren fotokopia ere bai.

8. Kartela egiteko teknika librea da, baina kartelaren tamaina izango da: gutxienez, DIN A3, eta, gehienez, 70 cm-ko altuera eta 50 cm-ko zabalera. Lanak euskarri gogorrearantz jarrita aurkeztu behar dira, ahal izanez gero, 5 milimetroko kartoi luman. Lanetan testu hau jaso beharko da:

**XXVI FESTIVAL DE TÍTERES.  
BARAÑAIN 2020.  
Del 18 al 20 de septiembre.  
XXVI. TXOTXONGILO JAIALDIA.  
BARAÑAIN 2020.  
Irailaren 18tik 20ra.**

9. Alkatearen ebazpen baten bidez izendatuko da lehiaketa honetako epaimahaia. Barañaingo Udaleko zinegotzi batzuek izanen dira epaimahaikide, bai eta titereen munduari lotutako hainbat pertsona ere. Epaimahaikideek eta familiakoek ezin izanen dute lehiaketan parte hartu.
10. Epaimahaiaren erabakia apela ezina izanen da eta ohiko hedabideen bitartez emanen da aditzera. Epaimahaiak eman gabe uzten ahal du saria.
11. Sari bakarra izanen da **600 euro**.
12. Barañaingo Udalak une oro eskubidea izanen du kartel sarituen nahi adina kopia litografiko egiteko, edo beste edozein modutan, nahi bezala erabiltzeko, eta egileek ezin izanen dute inolako erreklamaziorik egin.
13. XXVI. Barañaingo Txotxongilo Jaialdia 2020 iragartzeko kartel-lehiaketan lortutako datuei eta horien babesari dagokienez, hauxe xedatzen da:

**Arduraduna:** Barañaingo Udala.  
**Helburua:** Barañaingo Txotxongilo



**Ayuntamiento de Barañain**  
**Barañaingo Udala**  
[www.baranain.es](http://www.baranain.es)  
[www.barañain.eus](http://www.barañain.eus)



Plaza Consistorial, s/n  
Udaletxe plaza zk.g.  
31010 BARAÑAIN  
Navarra-Nafarroa  
Telf: 948 286 310  
[info@baranain.com](mailto:info@baranain.com)

Barañain. **Finalidad:** Concurso del cartel anunciador del Festival de títeres de Barañain. **Derechos:** Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se explica en la información adicional. **Información adicional:** La información adicional está disponible en la sede electrónica de la Web municipal [www.baranain.es](http://www.baranain.es).

14. Los datos (nombre y apellidos, pueblo o ciudad de residencia) de las personas ganadoras/participantes en el concurso se publicarán en las redes sociales y en la página web de la entidad.
15. Los/as concursantes, en su condición de tales, aceptan en su integridad las presentes bases.
16. Serán de aplicación a este concurso las disposiciones del vigente Reglamento para la Administración Municipal de Navarra.

**Área de Cultura del Ayuntamiento de Barañain.**  
C/ Comunidad de Navarra, 2. 31010 Barañain.  
Tel.: 948 18 53 10.  
[cultura@baranain.com](mailto:cultura@baranain.com)  
[cultura2@baranain.com](mailto:cultura2@baranain.com)

Jaialdia iragartzeko kartel-lehiaketa.  
**Eskubideak:** Datuak erabili, aldatu eta ezabatzekoa, baita beste eskubide batzuk ere, informazio gehigarrian azaldu bezala. **Informazio gehigarria:** Informazio gehigarria udalaren webgunearen egoitza elektronikokoan dago eskuragarri: [www.barañain.eus](http://www.barañain.eus).

14. Lehiakideen/ irabazleen datuak (izen-abizenak, bizi diren herri edo hiria) argitaratuko dira entitatearen sare sozialetan eta web orrian.
15. Lehiakideek oinarri guztiak onartu beharko dituzte, lehiakide direnez gero.
16. Nafarroako Udal Administrazioarako Erregelamenduaren xedapenek arautuko dute lehiaketa hau.

**Barañaingo Udalaren Kultura Arloa.**  
Nafarroako Komunitatea, 2. 31010 Barañain.  
Telefonoa: 948 18 53 10.  
[cultura@baranain.com](mailto:cultura@baranain.com)  
[cultura2@baranain.com](mailto:cultura2@baranain.com)